

## 6. 場面シラバスについて

田中真理

本稿では、1989年11月に結成された場面・語彙班（山下、中村（一）、田中）の作成した「場面シラバス」「話題シラバス」について、以下の順で述べる。

### I 「場面・話題シラバス」作成の目的

### II 経緯

#### 1 作成までの経緯と資料

#### 2 その後の経緯

### III 今後の課題

[添付資料] 場面シラバス（生活編、大学編）、話題シラバス、日本の行事

### I 「場面・話題シラバス」作成の目的

テキスト作成に当たる「場面・話題シラバス」作成の目的は以下のように考えられる。

1 学習者（ICUの外国人留学生）が日本において（ICUに留学していて）遭遇するであろう場面や、日本社会で生活していくに当たって知っておいたほうがよいと考えられる事柄（話題）をあらかじめ予測し、実際の場面で学習者が困らないように対応策を考える。すなわち、場面を分析し、そこで使われる表現機能（文型、語彙も含めて）を明らかにする。

2 テキストを作成していくうえで、場面や話題の重複やもれがないかを調べるためのリストとなる。

### II 経緯

#### 1 作成までの経緯と資料

1) 1989年月 9月27日 PGFにおいて、「ICUの学生が遭遇するであろう場面」について検討し、場面を大きく次の二つに分類する。

##### a 一般の生活場面

##### b (特にICUにおける) 大学生活の場面

そして、a) に関しては、[資料1] 1988 3 文化庁文化部国語課『中国帰国者用日本語教育指導の手引』中の「場面表（生活場面）」(pp. 111~113) をもとに検討し、その中より大学生に必要な場面を抜き出す。b) に関しては、

①授業関係（教室での学習活動、研究室等での教師との対話等）  
 ②事務関係（学生課等の事務室、奨学金、履修登録、証明書、日本語科事務室）  
 ③生活関係（クラブ、寮、アルバイト、食堂、保安室、大学内郵便局等）  
 ④施設関係（図書館、体育館、I C U事務室、クリニック（保健室）等）  
 の四つに下位分類し、担当を決めそれぞれの資料を収集することに決まる。

## 2) 1989年 11月16日 P G F 最終回

上記 b の I C U の大学生活における場面 ①～④についての報告を行い、資料を配布する。（これにより収集された I C U 内のパンフレット等の資料を以下「資料 2」と呼ぶ）この会において、テキスト作成に向けいくつかの班が決まり、山下、中村（一）、田中の 3 名が場面・語彙班となる。

## 3) 1989年11月29日

場面・語彙班 3 名は、「[資料 1] 及び [資料 2]」をもとに、「I C U の学生のための場面シラバス」作成に向けて、その方法、形式等を具体的に検討、作成にとりかかる。形式は、以下のように、「I - 場所、II - 場面、III - 具体的な活動」の 3 段階に分類し、次の欄にその場面で必要な「語彙・表現」（留学生にとって重要なと思われるもの）を記入する、さらに、今後のために「文法・機能」の欄を設けておき、気のついたことがあれば記入しておくことと決まった。

| I  | II | III    | 語彙・表現 | (文法・機能) |
|----|----|--------|-------|---------|
| 場所 | 場面 | 具体的な活動 |       |         |

4) 上記 3) に基づいて作成されたのが以下の a ~ d である。

1989年 12月 (作成責任者)

- a 「場面シラバス（生活編）」 (田中、山下)
- b 「話題シラバス」 (田中)
- c 「日本の行事」 (田中)

1990年 3月

- d 「場面シラバス（大学編）」 (山下)

a ~ d 作成に際して、参考にした資料は以下のとおりである。

### a のための資料

- 1 [資料 1] (pp. 111～113) (pp. 208～228)
- 2 1988年 3月 昭和62年度文化庁日本語教育研究委嘱『日本語教育機関における

るコースデザインの方法とコース運営上の教師の役割の分担に関する調査  
研究－報告書－』中の「初級教材場面分類」(pp. 153~158)

b及びcのための資料

- 1 1982 学生社『日本ーその姿と心ー』新日本製鐵株式会社能力開発室
- 2 1989 集英社『情報知識 imidas』
- 3 1989 岡崎敏雄『日本語教育の教材』NAFL選書7 アルク (pp. 84~87)

dのための資料

[資料2] : 『ICU学生便覧』及び「国際基督教大学図書館案内」等の学  
内のパンフレット

2 その後の経緯

- 1) 1990年 3月30日 <初級教科書にとりあげられた話題> (山下)

主たる初級教科書\*にとりあげられた話題とICU新初級教科書でとりあげて  
いる話題の比較を行う。

- 1973 大阪外国語大学留学生別科 JAPANESE FOR TODAY 学研  
1983 名古屋大学 A COURSE IN MODERN JAPANESE VOL. 1&2  
1977 水谷修・信子 AN INTRODUCTION TO MODERN JAPANESE The Japan Times  
1987 文化外国語専門学校編 『文化初級日本語』  
1967 早稲田大学 『外国学生用日本語教科書 初級』  
1971 早稲田大学 『中級 第1部』(かきおろし)  
1957 国際学友会 『日本語読本』  
1977 国際学友会 『日本語 1』
- (資料掲載順)

- 2) 1990年 4月2日 <場面・話題 Tentative (中間調査)> (山下)

イメージ、ドリル、タスク及び読解教材(リーディング)に使われている場面・  
トピックを一覧表にし、重複等をチェック、調整の必要のあるものを指摘。これ  
により完全ではないまでも多少の調整、特に本文とリーディング間においては調  
整が行われた。

- 3) 1990年 4月3日 <各課の内容> (山下)

各課で具体的にどうのような場面・話題が扱われているかを総合的に検討する  
ことを目的として作成された。縦軸に[課]、横軸に[イメージ/ドリル/タス  
ク・アクティビティ(発展練習)/会話・読解教材(リーディング)]がとられ、  
場面・話題が記されている。

4) 1990年 8月1日 <各課の内容 ver. 3> (山下)

初級テキスト試用版1に合わせて、上記 3) を修正したものが出来た。

5) 1991年 3月2日 <初級学習項目一覧表 ver. 1> (村野)

テキスト検討会において、機能班より提出される。この中には、「概念 inventory」「Content inventory」「トピック・テーマ inventory」が含まれている。

### III 今後の課題

「場面」や「話題」を想定して、学習者が何かをなす、あるいは何かについて話す際に、例えば初級の学習者では、どのような文型・表現・語彙を使えば最大限スムースなコミュニケーションが可能であるかを研究するために、「場面・話題シラバス」は欠かせないものである。現行のものは個人の作成によるもので、複数者による検討はまだなされていない。しかしながら、これらのシラバスは中級テキスト作成時にも必要なものであり、初級テキストで拾えなかった場面や話題を盛り込んでいく際のリストともなる。上級コースにおいても、テキストや討論のトピック選択の際のリストとなる。このように、「場面・話題シラバス」はテキスト作成、コース立案のための基礎資料となるものである。

また、1990年4月に各パートの場面・話題の中間調査が行われているが、それ以降テキストの修正も大幅に行われているので、第2次調査も必要な時期にきていると思われる。現在、初級テキストの見直しが行われているが、中級、上級に続いていくテキストとするためにも、そのもとになる「シラバス」を検討し、充実させるのが急務であると考えられる。

| I         | II    | III  | 語彙・表現  | 文法・機能                                   |
|-----------|-------|--|--|---|
| 公共的<br>場所 | 市役所   | 窓口を探す<br><br>申請用紙に記入<br><br>窓口に提出する<br><br>証明書をもらう | 受付 1番の窓口 2階<br>すみませんが<br>引っ越して来る<br>外国人登録<br>書く 記入する<br>はんこを押す 印鑑<br>氏名 住所 生年月日<br>都道府県 市町村 番地<br>昭和 平成 性別<br>国籍 パスポート（旅券）<br>写真 たて 横 ふりがな<br>ボールペン インク<br>お願いします<br>呼ぶ すわる 待つ 5番<br>証明書 もらう ほしい<br>手数料 払う 円 | 尋ねる<br><br>記入する<br><br>依頼する<br><br>依頼する |
|           | 電話局   | 電話を引く  | 電話 電話を引く／つける<br>料金 いつ 銀行振り込み<br>0422(33)3343 局番  | 依頼する                                    |
|           | 公安委員会 | 運転免許証の<br>申請                                       | 運転免許証<br>普通 大型<br>国際免許証<br>[参照 市役所]  | 記入する                                    |
| 日常的<br>場所 | 郵便局   | 別項 [大学編]   |  |   |
|           | 銀行    | 口座を開く<br><br>預金する<br>引き出す<br>自動預払機<br>方法を聞く        | 口座を開く／作る<br>普通預金 定額預金<br>[参照 市役所]<br>申し込み書 通帳<br>キャッシュカード<br>(5万円) 入れる<br>(5万円) おろす<br>機械<br>すみませんが<br>わからない<br>入れる 押す 確認する<br>出てくる 暗証番号 4桁  | 尋ねる<br>記入する<br><br>尋ねる                  |

| I    | II   | III | 語彙・表現   | 文法・機能                      |
|------|--|-----|---|----------------------------|
|      | 外国為替<br>振り込む<br>送金する<br>両替する   |     | 払戻 残高照会 通帳記入<br>お取り扱い時間 平日<br>1ドル レイト いくら<br>円高 ドル安   | 尋ねる                        |
| 床屋   | 散髪する   |     | 切る 短めに 短く 洗う  | 注文する                       |
| 美容院  | カットする  |     | カットする セットする<br>パーマをかける<br>シャンプーする<br>トリートメントする  | 注文する                       |
| 不動産屋 | 部屋を探す  |     | へや アパート 場所<br>家賃 部屋代 大家さん   |                            |
| デパート | 売り場等を聞く<br>(場所)<br>(時間)<br>(売り場)<br>品物について<br>尋ねる<br>買う<br>贈る<br>配送を依頼する |     | 5階 案内所 ~売り場<br>階段 エレベーター<br>エスカレーター 食堂<br>地下 駐車場<br>営業時間 定休日<br>大売り出し セール<br>食料品<br>衣料品 紳士用 婦人用<br>電気製品 家具 書籍<br><br>サイズ (L M S)<br>値段 いくら 定価<br>高い／安い<br>プレゼント お祝い<br>お中元 お歳暮 結婚<br>リボン 包む<br>届ける 料金 無料／有料 | 尋ねる<br>尋ねる<br>注文する<br>依頼する |
| スーパー | 売り場等を聞く  |     | [参照デパート]<br>米 パン 小麦粉<br>野菜 果物 肉 魚 卵<br>缶詰 冷凍食品 牛乳<br>お茶 しょうゆ 塩<br>砂糖 こしょう 油<br>香辛料 お菓子 酒<br>洗剤 石鹼   | 尋ねる                        |

| I   | II                               | III          | 語彙・表現  | 文法・機能 |
|---|----------------------------------|--------------|--|-------|
|   |                                  | その他<br>代金を払う | トイレットペーパー<br>広告 サービス品<br>レジ 会計 おつり<br>消費税 お預かり   |       |
| 市場  |                                  |              | [参照スーパー]   |       |
| 小売店   | 品物について<br>尋ねる<br>買う              |              | もっと大きい、安い<br>これ それ あれ<br>それから 全部で<br>おつり おまけ   | 尋ねる   |
| 八百屋<br>肉屋<br>魚屋<br>パン屋<br>弁当屋<br>たばこ屋<br>酒屋 | 配達を依頼                            |              | 新しい 1個<br>牛肉 豚肉 鶏肉<br>グラム<br>魚 1匹 切身 さしみ<br>えび かに 貝<br>食パン フランスパン<br>弁当 すし 持ち帰り<br>自動販売機<br>酒 ビール ウイスキー<br>届ける 持って来る<br>1ダース 1本<br>(いつ) 出来る しみ<br>絹 木綿 ウール | 注文する  |
| クリーニング<br>屋                                 | クリーニングを<br>出す<br>クリーニングを<br>受け取る |              |  | 注文する  |
| 薬局  | 症状を訴えて<br>薬を買う                   |              | 薬 錠剤   | 説明する  |
| 靴屋  | 買う                               |              | [参照 病院]<br>サイズ 24センチ<br>運動靴 サンダル ブーツ<br>かかと (期間が)かかる   |       |
| カメラ屋  | 修理を依頼する<br>現像を依頼する<br>撮影を依頼する    |              | フィルム 現像 燃増し<br>パスポート用 免許証用   |       |
| 時計屋   | 電池交換                             |              | 電池 交換する  |       |
| 文房具店  | 修理を依頼する<br>コピーする<br>値切る          |              | こわれる 進む 遅れる<br>1枚いくら A4 B4   |       |
| 電気屋   | 配達を依頼する<br>修理を依頼する               |              | 半額 30パーセント引き<br>お届けする<br>お伺いする<br>冷蔵庫 洗濯機 扇風機  |       |

| I  | II    | III                          | 語彙・表現  | 文法・機能                |
|----|-------|------------------------------|--|----------------------|
|    | 家具屋   | 配達を依頼する                      | たんす 机 椅子   | 尋ねる                  |
|    | 本屋    | 情報をきく<br>取り寄せを依頼             | 発売日<br>取り寄せる 出版社<br>(期間が)かかる<br>本 雑誌 週刊誌 文庫本   |                      |
|    | レコード屋 | 試聴する                         | きいてみる  |                      |
|    | ビデオ屋  |                              | レコード CD ビデオ  |                      |
| 緊急 | 警察・交番 | 盜難にあう                        | どろぼう 盜まれる  | 知らせる<br>説明する         |
|    |       | 事故を起こす<br>／にあう               | 昨夜 留守<br>事故 車 ぶつかる   |                      |
|    |       | 紛失する                         | 自転車 オートバイ<br>けがをする／させる<br>パスポート 財布<br>落とす 失う 忘れる                                     |                      |
|    | 消防署   | 火事を通報する<br>(近所の人に)<br>(消防署に) | 火事   | 知らせる<br>依頼する         |
|    |       | 救急車を呼ぶ                       | [参照 電話]  |                      |
|    |       | ことを依頼                        | 救急車 呼ぶ   |                      |
|    | 病院    | 診察を申し込む                      | 診察 保険証<br>(外科／内科) 待合い室   | 申し込む<br>訴える／説明<br>する |
|    |       | 診察を受ける                       | (頭／おなか)が痛い<br>けがをする 骨を折る<br>風邪を引く 熱がある<br>注射をする 薬を飲む<br>医者(先生)                       |                      |
|    |       | 薬を受け取る<br>見舞いに行く             | 看護婦(看護婦さん)<br>薬 1日3回食後 錠剤<br>入院／退院 見舞い<br>花 果物 5号室<br>静かに 元気に<br>よくなる お大事に<br>手術 おかげ |                      |
|    |       |                              | [参照 病院]  |                      |
|    | 歯医者   | 予約する                         | (電話で) 予約する<br>(歯が) 痛い 虫歯<br>保険がきく  | 訴える<br>説明する          |

| I       | II                       | III   | 語彙・表現  | 文法・機能      |
|---------|--------------------------|---|--|------------|
| 対人関係    | 新聞販売店                    | 購読を申し込む<br>勧誘を断る<br>集金に来る                     | 新聞をとる 8月から<br>朝刊 夕刊<br>ごくろうさまです  | 注文する<br>断る |
|         | 宅配便                      | 宅配便が届く<br>宅配便を<br>預かってもらう<br>おすそ分け<br>宅配便を預かる | 宅配便<br>印鑑お願いします<br>いつも すみません<br>預かっている<br>どういたしまして   | 礼を言う       |
| 近所の人    | 越して来たとき<br>の挨拶           |   | 引っ越して来る<br>よろしくお願ひします<br>引っ越しそば<br>大家さん 管理人<br>隣 向かい アパート<br>おはようございます<br>行ってきます／ただいま<br>いつもお世話になって<br>います | 挨拶         |
|         | 日常の挨拶                    |   |  | 礼を言う       |
| (大家さんに) | 荷物を預かって<br>もらう<br>物の貸し借り |   | [参照 宅配便]<br>貸してもらう<br>遠慮なく 使う<br>おすそ分け<br>国から送って来る<br>いつもお世話になって<br>います                                    |            |
|         | 物を贈る                     |   |  |            |
|         | 物を貰う<br>礼を言う             |   | 遠慮なく いただぐ<br>先日は／この間は<br>ありがとうございました<br>申し訳ありません<br>これから気を付けます   |            |
|         | 謝罪                       |   | 御迷惑をおかけしました<br>夜中 静かに<br>ステレオの音を小さく  | 謝る         |
|         | 苦情                       |   |  | 文句を言う      |
|         | 質問する<br>(近所の地理)          |   | 一番近い～はどこですか  | 尋ねる        |

| I              | II  | III  | 語彙・表現   | 文法・機能 |
|----------------|---|--|---|-------|
|                |   | (公共料金の<br>支払い方法)<br>(ごみの出し方)   | 電気／ガス／電話料金<br>水道代 銀行 振り込み<br>燃える／燃えないごみ<br>粗大ごみ 市役所   | 尋ねる   |
|                |   | 家賃を払う  | 家賃 前払い<br>1か月 8万円   |       |
| 友人／知人          | 家に招かれて<br>招待を受ける<br><br>招待を断る<br><br>訪問する<br>土産を渡す<br>部屋に案内<br>される<br>家族と話す<br>自己紹介<br>国について<br>話す<br>食事をする<br><br>日本の印象を<br>述べる<br>日本について<br>質問をする<br>帰宅前の挨拶<br>友人を招待する<br>招待する<br>もてなす<br>アルバムを<br>見せる<br>見送る | 都合がいい 予定がない<br>喜んで伺う<br>あいにく 残念ながら<br>約束がある 両親が来る<br>ごめんください<br><br>失礼します<br><br>はじめまして.....<br>国<br><br>日本料理 おいしい<br>おかわりはいかがですか<br><br>慣れる 寂しい<br><br>なぜ....か<br>楽しい一日でした<br><br>ぜひ～来てほしい<br>遠慮せずに<br><br>これは～<br>また来てください | 承諾する<br><br>断る<br><br>紹介する<br>説明する<br><br>ほめる<br><br>意見を述べる<br>感想を述べる<br><br>意見を求める<br>挨拶する<br><br>誘う |       |
| 市の行事に<br>招待される | スピーチする<br>招待の礼を言う<br><br>自国の料理を<br>披露する   | お招きいただき<br>ありがとうございます<br>いかがですか<br>まず～を入れます<br>次に～します  | 自己紹介する<br>意見を言う<br>礼を言う<br><br>尋ねる<br>説明する  |       |

| I    | II   | III   | 語彙・表現  | 文法・機能 |
|------|------|---|--|-------|
| 交通手段 | バス   | バス停を探す<br>行き先を尋ねる<br>料金を払う<br>回数券を買う<br>車内の案内テープを聞く<br>降りる時にブザーを押す  | バス停、乗り場、終点<br>行き先、～はどこですか<br>料金、切符、回数券<br>回数券を下さい<br>車内放送<br>ブザー   |       |
|      | J R  | 駅を探す／利用<br>自動券売機で買う<br>料金マップを見る<br>改札口で切符を見せる<br>プラットホームで案内を聞く<br>車内放送を聞く<br>出発のベルを聞く<br>行き先表示を見る<br>電車に乗る／降りる<br>乗り換える | 駅、駅の階段、線路、～口<br>自動券売機<br>料金表<br>改札口、駅員、時刻表<br>プラットホーム、白線<br>電車、列車、急行、臨時<br>車内放送<br>通過、一番線<br>ベル<br>行き先、始発、終点、<br>終電車<br>キオスク |       |
|      | 私鉄   | 乗り換える   | 乗り換え   |       |
|      | 地下鉄  |   | ～番出口   |       |
|      | タクシー | タクシーを拾う<br>行き先を言う<br>降りる所を指示する  | ～乗り場はどこですか<br>タクシー、料金<br>ここで結構です   |       |
|      | 航空路  | 飛行機を予約する<br>キャンセルする   | 飛行機、キャンセル  |       |
|      | 航路   | 船に乗る  | 船、港、   |       |

| I    | II  | III   | 語彙・表現  | 文法・機能 |
|------|---|---|--|-------|
| 旅行   | 旅行案内所   | 旅行のパンフレットをもらう<br>プランを立てる<br>相談する、申し込む、切符を申し込む、予約する、宿／ホテルをとる                               | パンフレット<br>案内書、パック旅行、ツアーバー、団体旅行、一人旅   |       |
|      | ホテル。旅館<br>ユースホステル   | 部屋を取る<br>チェックイン・チェックアウトをする<br>貴重品を預ける   | 部屋、ふとん、洗面セット<br>バストイレ付き、風呂場、浴場、温泉、貴重品、浴衣<br>チェックイン、チェックアウト、非常口、宿帳                                |       |
| 電話   | 通話先   | 電話をかける<br>呼び出す<br>電話番号を聞く<br>間違い電話を受け<br>る、連絡する、問い合わせる、申し込む、報告す<br>る、番号を尋ねる               | NTT、電話ボックス、<br>呼び出し、電話帳、電話番号、間違い電話、ダイアル<br>受話器、留守番電話、国際電話<br>伝言、メモ                               |       |
| スポーツ | 一施設<br>ボーリング場<br>アスレチッククラブ<br>プール<br>テニスコート<br>スケート場<br>スキー場<br>道場（柔道、剣道、空手）<br>登山、海水浴<br>ハイキング<br>サイクリング | ゲームをする<br>身体を鍛える<br>泳ぐ<br>テニスをする<br>すべる<br>すべる<br>けいこをする<br>山に登る<br>ハイキングに行く<br>サイクリングに行く | ボーリング、ピン<br>シェープアップ<br>水着、飛込台、シャワー<br>コート、ラケット<br>スケート靴<br>スキー、ゲレンデ、リフト<br>けいこ<br>リュック、地図、水筒、自転車 |       |

| I       | II   | III   | 語彙・表現   | 文法・機能 |
|---------|--|---|---|-------|
| 嗜好      | 食堂、レストラン<br>そばや、すしや、うなぎや<br>ラーメン屋<br>ファミリーレストラン<br>中華料理屋<br>ピツア屋<br>喫茶店<br>屋台<br>ファーストフード<br>飲み屋、バブ<br>居酒屋 | 注文する<br>予約する<br>出前をたのむ<br><br>待ち合わせる<br>持ち帰り<br>飲む、酔う<br>コンパをする | レストラン、メニュー、ウェートレス、食券、おまちどおさま<br><br>オーダー <sup>1</sup><br><br>コーヒー、モーニングサービス<br><br>ハンバーガー、酒、ビール |       |
| 教養・芸術鑑賞 | 音楽会<br>芝居<br>美術館<br>博物館<br>歌舞伎<br>展覧会<br>映画館   | 切符を買う、入場券を買う、<br>音楽を聞く、芝居を見る、見学する、鑑賞する、見る、批評する、絵を鑑賞する<br>映画を見る  | プログラム、音楽家<br>切符、俳優、絵、画家<br>劇場、窓口、料金   |       |
| 娯楽行楽    | 動物園<br>遊園地<br>公園   | 動物にえさをやる<br>デートする<br>散歩する                                       | オリ、動物<br>東京ディズニーランド<br>入場券、噴水、池、  |       |
| 冠婚葬祭    | 結婚式<br><br>葬式  | 見合いをする<br>婚約する、結婚する、式を挙げる、お祝いをする、案内状を出す<br>列席する<br><br>弔問する     | 見合い、結婚、離婚、披露宴、プレゼント<br>スピーチをする<br>仲人、<br><br>葬式   |       |

場面シラバス（大学篇）

| I   | II           | III  | 語彙・表現   | 文法・機能 |
|-----|--------------|--|---|-------|
| 本部棟 | 入学事務室<br>教務課 | 入学に関する手続きをする<br>履修登録をする<br>成績証明書を発行する<br>学費の納入を受ける<br>(納付書を送付する)<br>専攻学科変更申請をスル<br>ア'バ'イ' - を変更する<br>学生証を発行する<br>J R 学割を発行する<br>各種届を受ける<br>(登録変更、聴講申し込み、留学、休学、退学、長期欠席、住所変更、氏名変更、保証人変更、追試験、再試験) | 入学書類<br>登録<br>証明書<br>学費、納入<br>変更<br>ア'バ'イ' -<br>学生証、発行<br>学割<br>届 |       |
|     | 学生課          | 奨学金を出す<br>ア'バ'トを紹介する<br>寮の相談を受ける<br>事務手続きをする<br>下宿の紹介をする   | 奨学金<br>ア'バ'ト、不動産屋   |       |
|     | 就職相談室        | 就職の相談を受ける  | 就職、面接試験   |       |
|     | 保安室          | 車両入校証、駐輪許可証申請交付する<br>拾得物を預かる<br>緊急のとき事故処理をする(交通事故、火事事件など)  | 駐車場、<br>落し物   |       |

| I           | II   | III   | 語彙・表現                          | 文法・機能 |
|-------------|--|---|--------------------------------|-------|
|             | 経理課<br>総務課<br>広報室<br>電算室<br>学長室<br>掲示板<br>公衆電話 | 主に大学職員に関係がある。   | 貼紙、お知らせ、電話ボックス                 |       |
| カウンセリングセンター | カウンセリングセンター室                                   | 個人面談—悩みの相談にのる/グループカウンセリング   | カウンセラー                         |       |
| 図書館         | 入口・入館<br>リファレンスデスク                             | 開館、休館を調べる<br>IDカードを見せる<br>本について尋ねる<br>借り出す—返却する<br>予約する<br>期限切れの本の精算をする<br>テープ・ビデオの申し込み | 開館、休館<br>IDカード<br><br>予約<br>精算 |       |
|             | インデックス、カードボックス                                 | 本の有無を調べる<br>コールナンバーを調べる<br>書き留める  | 書名目録、著者名、タイトル、和書、洋書            |       |
|             | 参考閲覧室  | 閲覧する  | 閲覧                             |       |
|             | 特別資料室<br>セミナールーム<br>ラウンジ、キャビン<br>コピーマシン        |   | 返却ボックス<br>書架                   |       |
| I L C       | オフィス<br>(事務室)                                  | VTR、オーディオテープをかりだす(フォームに記入する)、テープをコピーする、代金を払う<br>自主学習室の申し込み                              | ビデオテープ<br>オーディオテープ             |       |

| I                    | II  | III  | 語彙・表現                    | 文法・機能 |
|----------------------|---|--|--------------------------|-------|
|                      | インテ'ックスボ'ックス<br>自主学習室<br>スタジオ<br>ミュレーショナルーム   | コンピュータ末端機の使用<br>申し込み<br>テープ、VTRの有無とコード<br>ナンバーを調べる<br>個別ビースでテープを聞く/VTRを見る<br>録画する<br>特別クラスを受ける | コンピューター<br>録画            |       |
|                      | 日本語科事務<br>室<br>教授の部屋<br>講師室<br>ワープロの部屋<br>2Fラウンジ<br>メールボ'ックス<br>日本語科掲示<br>板<br>1Fラボ | 日本語クラスについて<br>尋ねる<br><br>友達と話す   | ワープロ                     |       |
| 体育館<br>セントラル<br>ツカーホ | 事務室<br>男子/女子<br>ロッカールーム、シャワー<br>室、小体育館<br>球技室、格闘<br>技室、トレーニング<br>設備、                | 用具の借りだし<br>鍵をもらう/用紙に記<br>入する<br>場所を尋ねる   | ロッカー、シャワ<br>ー、<br>トレーニング |       |
|                      | グランド・テニスコート<br>野球場、サッカ<br>ー場、アーチェリー場  |  | グランド、コート<br>野球、サッカー      |       |
|                      | 運動クラブ室  | 加入手続きをする、ク<br>ラブ活動をする  | クラブ活動                    |       |
|                      | 屋内プール   | 泳ぐ   |                          |       |

| I     | II  | III   | 語彙・表現   | 文法・機能 |
|-------|---|---|---|-------|
| クリニック | クリニック                                     | 定期健康診断を受ける<br>応急手当を受ける<br>傷薬をつけてもらう<br>薬をもらう、飲み方を<br>教えてもらう、近所の<br>医者を紹介してもらう<br>救急病院の手配をして<br>もらう、保険の支払い<br>請求をしてもらう | 健康診断<br>手当<br>薬<br>処方箋<br>開業医<br>救急車<br>救急病院<br>保険  |       |
| 食堂    | 入口、セフサービスカウンター、支払いカウンター、テーブル、自動販売機、給湯テーブル | メニューを見る、値段を見る、決める、取る<br>一盆にのせる、代金を払う、食事をする、かたづける、特別メニューを注文する  | メニュー（カレーライスなど）<br>代金<br>お茶、支払い<br>セルフサービス<br>お盆を下げる |       |
| D館    | 売店（本屋）                                    | 本を買う／注文する<br>学用品を買う、文具を買う、日用品を買う、スナック菓子を買う  | 雑誌、文庫本<br>文房具<br>日用品<br>菓子類                         |       |
|       | ラウンジ                                      | 友達とくつろぐ／話す<br>勉強する<br>食べる   |   |       |
|       | 売店（コーナー）                                  | 飲食物、軽食を買う、弁当を買う   | サンドイッチ<br>おむすび                                      |       |
|       | 郵便局                                       | 一般の郵便局事務参照  | *   |       |
|       | 講堂  | 各種式典を行う<br>催しものを行う<br>学生活動<br>映画を見る<br>芝居をする／見る   | 卒業式、入学式<br>シンポジウム<br>映画<br>芝居                       |       |

| I                              | II  | III   | 語彙・表現   | 文法・機能   |
|--------------------------------|---|---|---|---|
| 教会                             | 礼拝堂   | 祈る  |   |   |
| 寮                              |   |   |   |   |
| 湯浅記念館                          | 展示場   | 展示品を見る  | 展示品、特別展   |   |
| 本館                             | 教室<br>メモラクス<br>公衆電話<br>ラウンジ<br>自動販売機<br>銀行自動支払い機<br>エレベーター<br>研究室<br>セミナールーム<br>クリニック*<br>(別項)  | 講義を聞く<br>メモを入れる／受け取る、電話をかける<br>話す<br>飲物を買う<br>お金をカードで下ろす<br>乗る<br>研究する<br>ゼミを受ける                            | 講義<br>伝言<br>電話<br>飲物の種類<br>キャッシュカード   |   |
| その他<br>の施設                     | 八王子セミナーハウス、野尻キャンプ、那須キャンパス、三美荘(軽井沢山荘)<br>泰山荘   |   |   |   |
| 公認<br>クラブ<br>学生<br>団体<br>/1989 | 陸上競技<br>ワンド・フォーゲル<br>モダンダンス<br>心身統一合気道<br>柔道<br>空手<br>少林寺拳法<br>剣道<br>アーチェリ<br>ゴルフ<br>卓球<br>硬式庭球 | バトミントン<br>バドミントン<br>バーレーボール<br>野球<br>サッカー<br>アメリカンフトボール<br>ラグビー<br>サイクリング<br>グリーグラフ<br>メテイエニオ<br>CMS<br>MMS | 箒曲<br>長唄<br>JFK<br>EPS<br>黄河社<br>ばべっと<br>国際問題研究会<br>アジア研究会<br>SSS<br>点訳サークル<br>写真<br>美術 | 茶道<br>若菜会<br>コントラクトブアリッシュ<br>ハンドベル<br>新聞会<br>場術<br>チアリーダー |

## 話題シラバス

|       |                              |  |
|-------|------------------------------|--|
| 国（日本） |                              |  |
| 地理    | 日本の位置・広さ<br>気候<br>人口         |  |
| 歴史    |                              | 鎖国 江戸時代 明治時代<br>第二次世界大戦 戦争 戦前 戦後   |
| 政治    | 天皇<br>政治機構<br><br>選挙<br>自衛隊  | 象徴<br>内閣 内閣総理大臣 首相<br>(大統領)<br>国会 裁判所 憲法<br>党 自民党 社会党 共産党  |
| 外交    | 経済協力<br>文化交流                 | 日米摩擦<br>発展途上国 ODA (政府開発援助)   |
| 国     | 元号<br>国歌<br>国旗               | 平成 昭和 大正 明治<br>君が代<br>日の丸  |
| 経済    | 物価<br>為替相場                   | 国民所得<br><br>円高 ドル安   |
| 産業    |                              | コンピューター産業  |
| 貿易    |                              | 貿易摩擦 輸入・輸出   |
| 企業    | 企業経営<br><br>会社<br><br>外国人労働者 | 経営者 労働者 終身雇用制 労働組合<br>年功序列<br>M&A (企業合併企業買収)<br>社長 部長 課長 上司 サラリーマン<br>残業 接待 給料 ボーナス 通勤<br>転勤 単身赴任 社宅 |
| 社会    | 社会福祉<br>社会保障<br>平均寿命         | 老人ホーム<br>社会保険 健康保険   |
| 教育    | 教育制度<br><br>学生生活             | 義務教育 塾 予備校<br>大学進学率 大学入試 授業料<br>アルバイト  |
| 家庭生活  | 結婚<br>家族構成<br>女性の職業<br>家事    | 独身 離婚 同棲<br>同居 別居<br>保育所<br>主婦 家事分担  |
| 環境保全  | 公害問題                         |  |

|                         |                                  |  |   |
|-------------------------|----------------------------------|--|---|
|                         | 交通                               | J R<br>車   | 民間化<br>交通渋滞   |
|                         | 科学技術                             | 先端技術   | コンピューター 半導体<br>宇宙開発   |
|                         | 文化                               | 日本語<br>文学<br><br>伝統演劇・芸能<br>伝統芸術<br>建築・住居<br>スポーツ<br><br>宗教<br>習慣<br>娯楽<br><br>食べ物・嗜好品 | 漢字 ひらがな かな<br>小説 詩 俳句 短歌 戯曲 随筆<br>評論 作家<br>能 歌舞伎 文樂<br>生け花 茶道 書道 絵画<br>マンション 郊外<br>ゴルフ 水泳 テニス ジョギング<br>柔道 剣道 空手 合氣道<br>野球 相撲 マラソン<br>オリンピック<br>神道 仏教 禅 キリスト教<br>名刺 錢湯 不吉な数字(4、9)<br>マージャン 暮 将棋 パチンコ<br>カラオケ 映画<br>日本料理 箸<br>外国料理(エスニック料理)<br>ファーストフード<br>ファミリーレストラン<br>酒 飲屋<br>たばこ 禁煙 |
| 日本人                     |                                  | 国民性  | 勤勉精神<br><br>集団帰属意識 会社人間<br>曖昧さ 微笑 プライバシー  |
| 自分                      | 自己について                           |  | 名前 年令 生年月日 出身地 国籍<br>日本語学習歴 学歴 職業 職歴<br>趣味 将来の希望  |
|                         | 家族について                           |  | 家族構成 家族の特徴 居住地  |
|                         | 国・出身地について<br>母国の国民性・習慣<br>について   |  | 気候  |
| 経験を述べる<br>将来の計画を<br>述べる | 過去の経験                            |  | 子供のころ 来日前 来日後   |
|                         |                                  |  | 卒業後 仕事  |
| 意見を述べる                  | 価値観<br><br>日本との比較<br>日本人の思考法との比較 |  | 家族 友情 愛情 結婚 姓の分担<br>人生観 職業観 國際問題  |

日本の行事

|     |                             |  |
|-----|-----------------------------|--|
| 1月  | 正月<br>成人の日                  | 門松 しめなわ おせち料理 もち<br>お年玉 お寺 神社 初詣で 着物<br>田舎 故郷 帰省<br>二十歳                                |
| 2月  | 節分<br>バレンタインデー              | 豆まき 鬼 福の神<br>チョコレート プレゼント  |
| 3月  | ひな祭り<br>卒業式                 | ももの節句 ひな人形 ひしもち<br>「螢の光」 謝恩会   |
| 4月  | 入学式                         | 桜 お花見<br>小学校／中学校／高校 ランドセル 制服   |
| 5月  | メーデー<br>憲法記念日<br>子供の日<br>連休 | デモ<br>憲法<br>端午の節句 こいのぼり かしわもち かぶと<br>ゴールデンウイーク 海外旅行 満員                                 |
| 6月  | 梅雨                          | 田植え かび   |
| 7月  | 七夕<br>お盆<br>夏休み<br>お中元      | 天の川 星 ひこぼし おりひめ 仙台<br>先祖 魂 墓参り 盆踊り 花火 すいか<br>宿題 旅行 海 山 日記 プール 氷<br>デパート                |
| 8月  |                             |  |
| 9月  | 新学期<br>敬老の日<br>月見           | お年寄り 老人<br>月 満月 すすき  |
| 10月 | 体育の日<br>祭り                  | スポーツ 運動会 綱引き リレー<br>稲刈り 米  |
| 11月 | 文化の日<br>七五三                 | 男の子 女の子 着物   |
| 12月 | 師走<br>クリスマス<br>お歳暮<br>年末    | 忘年会 酔っ払い<br>教会 聖書 イエスキリスト<br>パーティー サンタクロース プレゼント<br>デパート アルバイト<br>大掃除 年越しそば 除夜の鐘 紅白歌合戦 |